THE COMMONWEALTH OF MASSACHUSETTS
EXECUTIVE OFFICE OF LABOR AND WORKFORCE DEVELOPMENT
DEPARTMENT OF UNEMPLOYMENT ASSISTANCE

إلى العاملين بولاية ماساشوستس:

كيف تقدّم طلباً للحصول على منافع تأمين البطالة

إلى جهات العمل بولاية ماساشوستس:

أنتم مطالبون، وفقاً لقانون التوظيف والتدريب بالولاية، بأن تعطوا نسخة من هذا المنشور إلى كل موظف يتم فصله من العمل، بصفة نهائية أو مؤقتة. نرجو تعبئة المعلومات أدناه:

_____ _____

اسم جهة العمل *رقم حساب جهة العمل (EAN) لدى إدارة مساعدات البطالة (DUA)*

_____ _____

رقم الهوية الفيدرالية لجهة العمل (اختياري) *العنوان (الذي تستطيع إدارة مساعدات البطالة استخدامه لإرسال الطلبات البريدية المتعلقة بالفصل من العمل ومعلومات المرتب)*

ما هو تأمين البطالة؟

تأمين البطالة (UI) هو برنامج مؤقت لحماية الدخل للعاملين الذين فقدوا وظيفتهم لسبب خارج عن مسؤوليتهم، ولكنهم قادرون على العمل، ومتاحون للعمل، ويبحثون عن عمل. تمويل منافع تأمين البطالة (UI) تأتي من المساهمات الربع سنوية التي تدفعها جهات العمل بالولاية إلى إدارة مساعدات البطالة (DUA)؛ ولا تستقطع هذه المساهمات من مرتبات الموظفين.

متى يتعين عليك التقديم للحصول على منافع تأمين البطالة (UI)؟

إذا كنت قد تم فصلك من العمل، أو تم تقليص جدول عملك، يتعين عليك التقديم للحصول على منافع تأمين البطالة (UI) خلال أسبوعك الأول للبطالة الكلية أو الجزئية. ستبدأ مطالبتك يوم الأحد من الاسبوع التقويمي الذي قدمت فيه مطالبتك. ويعرف هذا التاريخ "بالتاريخ الفعال للمطالبة". إن الانتظار لأكثر من أسبوع كامل لطلب المنافع سوف يعطل بداية مطالبتك، ومنافعك قد لا تدفع لأسبوع (الأسابيع) البطالة التي وقعت قبل اسبوع تقديم الطلب.

كيف تقدم للحصول على منافع تأمين البطالة (UI):

إننا ملتزمون بتزويدك بخدمة سريعة ودمثة. إن هدفنا هو ضمان أنك تستطيع التقديم للحصول على المنافع بطريقة سريعة وفعالة. نرجو ببساطة إتباع الخطوات التالية:

كُن جاهزاً بالمعلومات التالية:

- رقم الضمان الاجتماعي
- تاريخ الميلاد (السنة، اليوم، الشهر)
- عنوان المنزل، ورقم الهاتف، عنوان البريد الإلكتروني (إذا توفر)
- ما إذا كنت قد قدمت مطالبة للحصول على تأمين البطالة (UI) في ولاية ماساشوستس، أو أي ولاية أخرى خلال الـ12 شهراً الماضية
- أسماء وعناوين جميع جهات العمل التي عملت لديها خلال الـ 15 شهراً الماضية، وتواريخ الفترة التي عملت فيها لدى كل جهة عمل. إذا كنت تعيد فتح مطالبة، كُن مستعداً لتقديم نفس المعلومات عن كل وظيفة عملت بها منذ أخر تاريخ لتفعيل مطالبتك.
- مستندات إخلاء الطرف من الخدمة العسكرية – الاستمارة (DD-214)، العضو 4 (إذا تم تسريحك من الخدمة العسكرية لدى أي فرع من فروع القوات المسلحة الأمريكية خلال الـ18 شهراً الماضية)
- إذا كنت قد تم توظيفك بواسطة الحكومة الفيدرالية خلال الـ18 شهراً الماضية، مطلوب الاستمارة (SF-8) و/ أو الاستمارة (SF-50) التي تم إعطاءها لك بواسطة جهة العمل الحكومية في وقت تسريحك منها
- السبب وراء بطالتك أو لماذا تم تخفيض ساعات عملك
- تاريخ أخر يوم في الوظيفة
- أسماء، وتواريخ ميلاد، وأرقام الضمان الاجتماعي لأية أطفال معولين تخطط لإدراجهم كأطفال تتحمل أنت مسؤولية إعالتهم
- رقم تسجيل الأجانب أو ما يثبت أنك مؤهل قانوناً للعمل في الولايات المتحدة، وأنك مؤهل حالياً للبدء في وظيفة أخرى

اختر الطريقة الأكثر ملائمة بالنسبة لك:

هناك طريقتان يمكنك التقديم من خلالهما للحصول على المنافع.

قدم طلبك عبر موقع (UI Online):

موقع (UI Online) هو عبارة عن نظام مؤمّن وسهل الاستخدام وذاتي الخدمة. إذا اخترت استخدام موقع (UI Online)، ستقوم بتعبئة المعلومات عبر الإنترنت وتقديم طلبك باستخدام جهاز كمبيوتر متصل بالإنترنت. إذا لم يكن لديك جهاز كمبيوتر، قُم بزيارة مكتبتك المحلية أو مركز التوظيف (One-Stop Career Center)، لاستخدام جهاز كمبيوتر مجاني ومتاح لاستخدام العامة.

للتقديم باستخدام موقع (UI Online) (يومياً من6:00 صباحاً إلى 10:00 مساءً):

1. قُم بزيارة الموقع www.mass.gov/dua، ثُم اختر الرابط (**UI Online for Claimants**).
2. ثُم اختر (**Apply for Benefits**). عندما تقدم طلبك للحصول على المنافع باستخدام موقع (UI Online) لأول مرة، سوف يطلب منك إدخال رقم الضمان الاجتماعي

(SSN) الخاص بك، وإنشاء كلمة مرور، واختيار سؤال أمني والإجابة عليه. من المهم أن تتذكر كلمة المرور الخاصة بك والسؤال الامني وإجابته. سوف تستخدم رقم الضمان الاجتماعي (SSN) وكلمة المرور للدخول على موقع (UI Online) كل أسبوع لطلب دفعة المنافع الخاصة بك. إذا نسيت كلمة المرور الخاصة بك، يمكنك إعادة إنشاءها عن طريق النقر على (**Forgot Password**)، والإجابة على السؤال الأمني، واختيار كلمة مرور جديدة.

3. قُم بتعبئة جميع المعلومات المطلوبة. سوف تتسلم رسالة تأكيد بعد تقديم طلبك. إذا لم تقم بإكمال طلبك في نفس الجلسة، يمكنك العودة واستكماله قبل الساعة 10:00 مساءً من يوم السبت في نفس الأسبوع.

نصيحة هامة: تأكد من تقديم رقم هاتفك وعنوان بريدك الإلكتروني – إن ذلك سيسهل لنا الاتصال بك إذا كانت هناك أسئلة تتعلق بطلبك.

التقديم عن طريق الهاتف باستخدام مركز المطالبات الهاتفية (TeleClaim Center):

للتقديم للحصول على المنافع عبر الهاتف (من 8:30 صباحاً إلى 4:30 مساءً، من الإثنين إلى الجمعة):

1. أتصل بمركز المطالبات الهاتفية (TeleClaim Center) على الرقم المجاني 877-626-6800: من مناطق الأكواد الهاتفية 351، و413، و508، و774، و978؛ أو رقم الهاتف 617-626-6800، من مناطق الأكواد الهاتفية الأخرى.
2. أختر اللغة الإنكليزية أو لغة أخرى.
3. أضغط على الرقم 1 – للتقديم للحصول على المنافع. أدخل رقم الضمان الاجتماعي (SSN) وعام ميلادك. سيتم حينئذ توصيلك بمندوب سيقوم بأخذ المعلومات المطلوبة لتقديم مطالبتك.

ملحوظة: في أوقات الذروة من الإثنين إلى الخميس، قد يتم تطبيق جدول المكالمات، حيث ستقدم الأولوية للمتصلين حسب العدد الأخير من رقم الضمان الاجتماعي الخاص بهم. إن ذلك يساعد على ضمان أن تحصل أنت والآخرون على الخدمة عبر مركز المطالبات الهاتفية (Teleclaim Center) في الوقت المناسب. نرجو الاطلاع على الجدول الموجود إلى اليسار قبل الاتصال.

إذا كان العدد الاخير من رقم الضمان الاجتماعي الخاص بك هو:	فاليوم المخصص للاتصال بخدمه (Teleclaim) هو:
0، 1	الإثنين
2، 3	الثلاثاء
4، 5، 6	الأربعاء
7، 8، 9	الخميس
أي عدد أخير آخر	الجمعة

كيف يمكنك إنشاء أو تغيير رقم تحديد الهوية الشخصية (PIN) الخاص بك لخدمة (TeleCert):

عندما تقدم طلباً للحصول على المنافع عبر الهاتف لأول مرة، سوف يطلب منك إنشاء رقم تحديد الهوية الشخصية (PIN) الخاص بك. إذا كنت قد قمت من قبل بإنشاء رقم تحديد الهوية الشخصية (PIN) ولكنك لا تتذكره، أو تحتاج إلى تغييره، أتصل بخط خدمة رقم تحديد الهوية الشخصية (PIN Service Line) على رقم الهاتف 617-626-6943. تتوفر خدمات خط خدمة رقم تحديد الهوية الشخصية (PIN Service Line) علة مدار سبعة أيام في الأسبوع، من الساعة 6:00 صباحاً إلى الساعة 10:00 مساءً. ستحتاج إلى استخدام هاتف رقمي يعمل باللمس لاستخدام خط خدمة رقم تحديد الهوية الشخصية (PIN Service Line). ملحوظة: نرجو العلم بأن الهواتف الذكية ذات لوحة المفاتيح (QWERTY) لا تعمل أحياناً عند الإجابة على السؤال الأمني. يمكنك عوضاً عن ذلك استخدام هاتف محمول أو خط أرضي.

كم من الوقت تستغرق عملية معالجة مطالبة جديدة؟

إن الأمر يستغرق حوالي من ثلاثة إلى أربعة أيام عمل لمعالجة مطالبة جديدة. إذا تم تحديد أنك مؤهل لتلقي منافع تأمين البطالة (UI)، سوف تتلقي مدفوعات عن الأسابيع التي أنت مؤهل لها، فيما عدا الاسبوع الأول، الذي يعتبر فترة انتظار مطلوبة بموجب قانون ولاية ماساشوستس.

كيفية طلب الدفعة الأسبوعية للمنافع الخاصة بك:

بداية من يوم الأحد التالي لتاريخ تقديمك لطلب الحصول على المنافع، يجب عليك طلب دفعة المنافع الخاصة بك (وقع على أو أكد أهليتك للحصول على منافع تأمين البطالة) أسبوعياً. سيتم دفع دفعة المنافع الخاصة بك عن الأسبع الفائت، بعد قيامك بطلب دفعة المنافع، وبعد قيامنا بتحديد أهليتك للحصول عليها. لطلب دفعة المنافع:

1. قُم بالدخول على الموقع الإلكتروني www.mass.gov/dua، ثُم أختر (**UI Online for Claimants**). ثُم سجل الدخول إلى حسابك باستخدام رقم الضمان الاجتماعي وكلمة المرور التي أنشأتها. أختر (**Request Benefit Payment**) وأجب على الأسئلة.
2. أتصل بخدمة (TeleCert) الأوتوماتيكية على رقم الهاتف 617-626-6338. أتبع الإرشادات الصوتية وأجب على الأسئلة باستخدام لوحة المفاتيح بهاتفك. تتوفر خدمة (TeleCert) باللغات الإنكليزية ، الإسبانية ، الفرنسية و الكنتونية (صينية يؤ).

كيف تقدم للحصول على المنافع من خارج الولاية:

إذا كنت تعمل في ولاية ماساشوستس وانتقلت إلى ولاية أخرى، ربما لاتزال مؤهلاً للحصول على المنافع. هذا النوع من المطالبات يعرف باسم "مطالبة من خارج الولاية". المطالبات من خارج الولاية تخضع لقانون ولاية ماساشوستس كما لو كنت لاتزال تعيش في كومنويلث الولاية. يمكنك تقديم مطالبة البطالة من خارج الولاية باستخدام موقع (UI Online) أو عن طريق الاتصال بمركز المطالبات الهاتفية (TeleClaim Center).

هل تحتاج للمساعدة؟

إذا كانت لديك أية اسئلة تتعلق بأهليتك أو إذا كنت بحاجة إلى مساعدة في التقديم للحصول على منافع تأمين البطالة، نرجو مراجعة الأسئلة الشائعة على موقعنا الإلكتروني www.mass.gov/dua، أو الاتصال بمركز المطالبات الهاتفية (TeleClaim Center).

برنامج جهة العمل ذات الفرص المتساوية

تتوفر خدمات المساعدة للأفراد المعوقين عند الطلب. فيما يتعلق بخدمات المساعدة للمعوقين سمعياً، أتصل برقم 711.